



**GENERAL CERTIFICATE OF SECONDARY EDUCATION**  
**BIBLICAL HEBREW**  
 Literature

**A202**

Candidates answer on the Answer Booklet

**OCR Supplied Materials:**

- 8 page Answer Booklet

**Other Materials Required:**

None

**Tuesday 22 June 2010**  
**Afternoon**

**Duration: 2 hours**



**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Write your name clearly in capital letters, your Centre Number and Candidate Number in the spaces provided on the Answer Booklet.
- Use black ink.
- Read each question carefully and make sure that you know what you have to do before starting your answer.
- Answer **four** questions.
- Do **not** write in the bar codes.

**INFORMATION FOR CANDIDATES**

- The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.
- The total number of marks for this paper is **100**.
- Each question is worth 25 marks.
- You will find that the four-letter Divine Name is printed as **”**.
- You are recommended to spend the first fifteen minutes carefully reading the questions.
- You are reminded of the necessity for accurate spelling and orderly presentation in your answers.
- This document consists of **16** pages. Any blank pages are indicated.

## Question 1

Read the following passages and answer in English the questions that follow.

Marks for the parts of the question are indicated in brackets.

	line number
וַיִּשְׁטֹם עֵשָׂו אֶת יַעֲקֹב עַל הַבְּרָכָה אֲשֶׁר בֵּרַכוּ אָבִיו וַיֹּאמֶר עֵשָׂו בְּלִבּוֹ יִקְרְבוּ	1
יָמֵי אָבִל אָבִי וְאֶהְרָגָה אֶת יַעֲקֹב אָחִי: וַיַּגֵּד לְרַבֵּקָה אֶת דְּבָרֵי עֵשָׂו בְּנֵה	2
הַגְּדֹל וְתִשְׁלַח וְתִקְרָא לְיַעֲקֹב בְּנֵה הַקָּטָן וְתֹאמֶר אֵלָיו הִנֵּה עֹשֶׂו אָחִיךָ מִתְנַחֵם	3
לָךְ לְהִרְגֶךָ: וְעַתָּה בְּנֵי שְׂמֵעַ בְּקִלִּי וְקוּם בְּרוּחַ לָךְ אֶל לְבֵן אָחִי חָרָנָה:	4
וַיִּשְׁבֹּת עִמּוֹ יָמִים אַחָדִים עַד אֲשֶׁר תִּשׁוּב תַּחַת אָחִיךָ: עַד שׁוּב אָף אָחִיךָ	5
מִמָּךְ וְשָׂכַח אֶת אֲשֶׁר עָשִׂיתָ לוֹ וְשִׁלַּחְתִּי וְלִקְחָתִיךָ מִשָּׁם לָמָּה אֲשַׁבֵּל גַּם	6
שְׁנֵיכֶם יוֹם אֶחָד: וְתֹאמֶר רַבֵּקָה אֶל יִצְחָק קִצְתִּי בְּחַיִּי מִפְּנֵי בְנוֹת חַת	7
אִם לִקַּח יַעֲקֹב אִשָּׁה מִבְּנוֹת חַת כַּאֲלֵה מִבְּנוֹת הָאָרֶץ לָמָּה לִּי חַיִּים:	8

בראשית, כ"ז: מ"א – מ"ו

Genesis, Chapter 27 verses 41 – 46

וַיִּקְרָא יִצְחָק אֶל יַעֲקֹב וַיְבָרֶךְ אֹתוֹ וַיִּצְוֵהוּ וַיֹּאמֶר לוֹ לֹא תִקַּח אִשָּׁה מִבְּנוֹת	9
כְּנָעַן: קוּם לָךְ פְּדֹנָה אֶרֶם בֵּיתָה בְּתוֹאֵל אָבִי אִמְךָ וְקַח לָךְ מִשָּׁם אִשָּׁה	10
מִבְּנוֹת לְבֵן אָחִי אִמְךָ: וְאֵל-שֵׁדֵי יְבָרֶךְ אֶתְךָ וַיְפָרֶךְ וַיְרַבֶּךָ וְהָיִיתָ לְקַהֲל	11
עַמִּים: וַיִּתֵּן לָךְ אֶת בְּרִכְתּוֹ אֲבִרְהֶם לָךְ וּלְזִרְעֶךָ אֶתְךָ לְרִשְׁתְּךָ אֶת אֶרֶץ	12
מִגְרִיךָ אֲשֶׁר נָתַן אֱלֹהִים לְאַבְרָהָם: וַיִּשְׁלַח יִצְחָק אֶת יַעֲקֹב וַיֵּלֶךְ פְּדֹנָה	13
אֶרֶם אֶל לְבֵן בֶּן בְּתוֹאֵל הָאֶרְמִי אָחִי רַבֵּקָה אִם יַעֲקֹב וְעֵשָׂו: וַיֵּרָא עֵשָׂו	14
כִּי בָרַךְ יִצְחָק אֶת יַעֲקֹב וְשִׁלַּח אֹתוֹ פְּדֹנָה אֶרֶם לְקַחַת לוֹ מִשָּׁם אִשָּׁה	15
בְּבָרְכוֹ אֹתוֹ וַיִּצַּו עָלָיו לֵאמֹר לֹא תִקַּח אִשָּׁה מִבְּנוֹת כְּנָעַן: וַיִּשְׁמַע יַעֲקֹב	16
אֶל אָבִיו וְאֶל אִמּוֹ וַיֵּלֶךְ פְּדֹנָה אֶרֶם: וַיֵּרָא עֵשָׂו כִּי רָעוֹת בְּנוֹת כְּנָעַן	17
בְּעֵינָיו יִצְחָק אָבִיו: וַיֵּלֶךְ עֵשָׂו אֶל יִשְׁמַעְעָל וַיִּקַּח אֶת מַחְלַת בֵּת יִשְׁמַעְעָל	18
בֶּן אֲבִרְהָם אַחֹת נְבִיּוֹת עַל נָשָׁיו לוֹ לְאִשָּׁה:	19

בראשית, כ"ח: א' – ט'

Genesis, Chapter 28 verses 1 – 9

- (a) Why does Esau / Esav bear a grudge against Jacob / Ya'akov ? (line 1) [1]
- (b) מִתְנַחֵם לְךָ לְהַרְגֶּךָ (lines 3 — 4) is a complicated phrase.  
Explain how it might be understood. [2]
- (c) Translate from וְעַתָּה בְּנִי (line 4)  
until יוֹם אֶחָד : (line 7) [4]
- (d) Explain the reference to חַת . (line 7)  
Mention **two** points. [2]
- (e) כְּאֵלֶּה (line 8) —  
(i) Who does this word refer to ? [1]  
(ii) Why does Rebecca / Rivkah use this particular word ? (line 8)  
Mention **two** points. [2]
- (f) Translate from יְבָרֶךְ אֶתְךָ (line 11)  
until לְאַבְרָהָם : (line 13) [2]
- (g) Show how the instructions of Rebecca / Rivkah in lines 4 — 7  
are different from the instructions of Isaac / Yitzchak in lines 9 — 11.  
Give **two** examples. [4]
- (h) What does the verb יִרְאֵא mean in line 17. [1]
- (i) From lines 9 — 19, give the following forms of the root בָּרַךְ :  
(i) a noun in the construct form [1]  
(ii) an infinitive construct. [1]
- (j) Give **one** example from these passages of a verb used in the jussive. [1]
- (k) Give **three** examples of how in these passages  
the people concerned show consideration for each other's feelings. [3]

[ Total : 25 marks ]

## Question 2

Read the following passage and answer in English the questions that follow.

	<i>line number</i>
ויאמר א-להים אל יעקב קום עלה בית אל ושב שם ועשה שם	1
מזבח לא-ל הנראה אליך בברכה מפני עשו אחיך: ויאמר יעקב	2
אל ביתו ואל כל אשר עמו הסרו את אלהי הנכר אשר בתכם	3
והטהרו והחליפו שמלתיכם: ונקומה ונעלה בית אל ואעשה שם	4
מזבח לא-ל הענה אתי ביום צרתי ויהי עמדי בדרך אשר הלכתי:	5
ויתנו אל יעקב את כל אלהי הנכר אשר בידם ואת הנזמים אשר	6
באזניהם ויטמן אתם יעקב תחת האלה אשר עם שכם: ויסעו ויהי	7
חתת א-להים על הערים אשר סביבותיהם ולא רדפו אחרי בני יעקב:	8
ויבא יעקב לזוה אשר בארץ פנען הוא בית אל הוא וכל העם	9
אשר עמו: ויבן שם מזבח ויקרא למקום א-ל בית אל כי שם	10
נגלו אליו הא-להים בברחו מפני אחיו: ותמת דברה מינקת רבקה	11
ותקבר מתחת לבית אל תחת האלון ויקרא שמו אלון בכות:	12
וידא א-להים אל יעקב עוד בבאו מפדן ארם ויברך אתו: ויאמר	13
לו א-להים שמך יעקב לא יקרא שמך עוד יעקב כי אם ישראל	14
יהיה שמך ויקרא את שמו ישראל: ויאמר לו א-להים אני א-ל	15
ש-די פרה ורבה גוי וקהל גוים יהיה ממך ומלכים מחלציך יצאו:	16
ואת הארץ אשר נתתי לאברהם וליצחק לך אתננה ולזרעך אחריך	17
אתן את הארץ: ויעל מעליו א-להים במקום אשר דבר אתו:	18
ויצב יעקב מצבה במקום אשר דבר אתו מצבת אבן ויסד עליה	19
נסך ויצק עליה שמן:	20

בראשית, ל"ה: א' — י"ד

Genesis, Chapter 35 verses 1 — 14

- (a) Where does G-d tell Jacob / Ya'akov to go ? (line 1) [1]
- (b) What does Jacob / Ya'akov instruct his people to do ? (lines 3 — 5)  
Mention **two** points. [2]
- (c) וְהִטְהַרְוּ (line 4) —
- (i) State the conjugation of this verb. [1]
- (ii) Explain the *dagesh* in the letter ט . [1]
- (d) בְּיוֹם צָרָתִי (line 5) —
- (i) To which trouble does Jacob / Ya'akov refer ? [1]
- (ii) Explain how you know this. [2]
- (e) Translate from וַיִּתְּנוּ אֶל יַעֲקֹב (line 6)  
until אֲשֶׁר עִם שָׂבָם : (line 7) [2]
- (f) Suggest two ways in which  
the phrase חֲתַת אֱ-לֹהִים (line 8) may be understood. [2]
- (g) נִגְלוּ אֱלֹהֵי הָאֱ-לֹהִים (line 11) —  
why is the plural form used in the verb נִגְלוּ ? [1]
- (h) State the conjugation of the following verbs:
- (i) וַיֵּרָא (line 13) [1]
- (ii) וַיִּבְרָךְ (line 13) [1]
- (i) Translate from וַיֹּאמֶר לוֹ אֱ-לֹהִים (lines 13 — 14)  
until וּמַלְכִים מִחֲלָצִידָה יֵצְאוּ : (line 16) [4]
- (j) Explain why the verb root עֲלָה is used in the context of —
- (i) lines 1 and 4 [2]
- (ii) line 18 [2]
- (k) How are altars and monuments used in Biblical times ?  
From this passage, give **two** examples. [2]

[ Total : 25 marks ]

## Question 3

Read the following passage and answer in English the questions that follow.

	<i>line number</i>
וַיַּעֲבְרוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל וּבְנֵי גַד וַחֲצִי שִׁבְטِ הַמְּנַשֶּׁה חֲמִשִּׁים לְפָנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל	1
כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר אֱלֹהֵם מֹשֶׁה: כַּאֲרֻבַּעַיִם אֶלְף חֲלוּצֵי הַצָּבָא עָבְרוּ לְפָנָי יי	2
לְמַלְחָמָה אֶל עַרְבוֹת יִרְיָחוֹ:	3
בַּיּוֹם הַהוּא גָּדַל יי אֶת יְהוֹשֻׁעַ בְּעֵינָי פֶּלַי יִשְׂרָאֵל וַיִּרְאוּ אֹתוֹ כַּאֲשֶׁר יִרְאוּ	4
אֶת מֹשֶׁה פֶּלַי יָמֵי חַיָּו: וַיֹּאמֶר יי אֶל יְהוֹשֻׁעַ לֵאמֹר: צֹוּהָ אֶת הַכְּהֻנִּים	5
נְשָׂאֵי אַרְזֹן הָעֵדוּת וַיַּעֲלוּ מִן הַיַּרְדֵּן: וַיֵּצֵאוּ יְהוֹשֻׁעַ אֶת הַכְּהֻנִּים לֵאמֹר עֲלוּ	6
מִן הַיַּרְדֵּן: וַיְהִי בַּעֲלוֹת הַכְּהֻנִּים נְשָׂאֵי אַרְזֹן בְּרִית יי מִתּוֹךְ הַיַּרְדֵּן נִתְקַו	7
כַּפּוֹת רַגְלֵי הַכְּהֻנִּים אֶל הַחֲרֻבָּה וַיֵּשְׁבוּ מִי הַיַּרְדֵּן לְמִקְוָמָם וַיִּלְכוּ כַּתְּמוּל	8
שְׁלִשׁוֹם עַל כָּל גְּדוֹתָיו: וְהָעָם עֲלוּ מִן הַיַּרְדֵּן בַּעֲשׂוֹר לַחֲדָשׁ הָרִאשׁוֹן	9
וַיַּחֲנוּ בַּגִּלְגָּל בְּקִצֵּה מִזְרַח יִרְיָחוֹ: וְאֵת שְׁתֵּים עָשָׂר הָאֲבָנִים הָאֵלֶּה	10
אֲשֶׁר לָקַחוּ מִן הַיַּרְדֵּן הַקִּים יְהוֹשֻׁעַ בַּגִּלְגָּל:	11
וַיֹּאמֶר אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר אֲשֶׁר יִשְׁאַלוּן בְּנִיכֶם מָחָר אֶת אַבֹּתֶם	12
לֵאמֹר מָה הָאֲבָנִים הָאֵלֶּה: וְהוֹדַעְתֶּם אֶת בְּנִיכֶם לֵאמֹר בֵּיבִשָׁה	13
עָבַר יִשְׂרָאֵל אֶת הַיַּרְדֵּן הַזֶּה: אֲשֶׁר הוֹבִישׁ יי אֶל-לְהִיכֶם אֶת מִי הַיַּרְדֵּן	14
מִפְּנֵיכֶם עַד עַבְרַתְכֶם כַּאֲשֶׁר עָשָׂה יי אֶל-לְהִיכֶם לַיָּם סוּף אֲשֶׁר הוֹבִישׁ	15
מִפְּנֵינוּ עַד עַבְרָנוּ: לְמַעַן דַּעַת כָּל עַמֵּי הָאָרֶץ אֶת יַד יי כִּי חִזְקָה	16
הִיא לְמַעַן יִרְאֶתֶם אֶת יי אֶל-לְהִיכֶם כָּל הַיָּמִים:	17

יהושע, ד': י"ב – כ"ד

Joshua, Chapter 4 verses 12 – 24

- (a) What arrangement had Moses / Moshe made with the tribes ? (lines 1 — 2) [2]
- (b) What is meant by "לפניי" ? (line 2) [1]
- (c) In what way does G-d make Joshua / Yehoshua famous ? (line 4) —  
(See lines 13 — 16) [1]
- (d) Why is the 'Ark' known as both,  
אָרוֹן הָעֵדוּת (line 6) **and** אָרוֹן בְּרִית " (line 7) ? [3]
- (e) (i) Translate from וַיְהִי כַעֲלֹת (line 7)  
to : על כל גְּדֹתָיו : (line 9) [4]
- (ii) State the conjugation / *binyan* of the verb נִתְקַן. (line 7) [1]
- (f) Where is גִּלְגָּל ? (line 10) ? [1]
- (g) What is the significance of the number of stones? (line 10) [1]
- (h) (i) Translate from וַהֲדַעְתֶּם אֶת בְּנֵיכֶם (line 13)  
to מִפְּנֵיכֶם עַד עַבְרָכֶם (line 15) [2]
- (ii) How is the element of surprise introduced in these lines ? [1]
- (i) Give **two** examples of *hifil* verbs from this passage. [2]
- (j) (i) Using examples from these passages,  
compare Moses / Moshe to Joshua / Yehoshua.  
Mention any **two** points. [2]
- (ii) How does Joshua / Yehoshua plan for the future? [2]
- (k) What **two** effects are the miracles to achieve? (lines 16 — 17) [2]

[ Total : 25 marks ]

## Question 4

Read the following passage and answer in English the questions that follow:

line number

- 1 וַיִּמְעְלוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל מֵעַל בְּחָרָם וַיִּקַּח עִכְזָן בֶּן כְּרָמִי בֶן זַבְדִּי בֶן זֶרַח  
 2 לְמַטֵּה יְהוּדָה מִן הַחָרָם וַיַּחַר אָף יי בְּבְנֵי יִשְׂרָאֵל : וַיִּשְׁלַח יְהוֹשֻׁעַ  
 3 אֲנָשִׁים מִירֵיחוֹ הָעִי אֲשֶׁר עִם בֵּית אֹנָן מִקְדָּם לְבֵית אֵל וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם  
 4 לֵאמֹר עֲלוּ וְרַגְלוּ אֶת הָאָרֶץ וַיַּעֲלוּ הָאֲנָשִׁים וַרְגְּלוּ אֶת הָעִי : וַיָּשָׁבוּ  
 5 אֶל יְהוֹשֻׁעַ וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו אֵל יַעַל כָּל הָעַם בְּאַלְפִים אִישׁ אוֹ בְּשִׁלְשֵׁת  
 6 אֲלָפִים אִישׁ יַעֲלוּ וַיָּבֹאוּ אֶת הָעִי אֶל תַּיִגַּע שָׁמָּה אֶת כָּל הָעַם כִּי מֵעַתָּה  
 7 הָמָּה : וַיַּעֲלוּ מִן הָעַם שָׁמָּה בְּשִׁלְשֵׁת אֲלָפִים אִישׁ וַיִּנְסוּ לִפְנֵי אֲנָשֵׁי הָעִי :  
 8 וַיָּבֹאוּ מֵהֶם אֲנָשִׁי הָעִי בְּשִׁלְשֵׁים וְשָׁשָׁה אִישׁ וַיִּרְדְּפוּם לִפְנֵי הַשַּׁעַר עַד  
 9 הַשְּׂבָרִים וַיָּכֹסוּ בַּמּוֹרָד וַיִּמָּס לְבַב הָעַם וַיְהִי לְמִים : וַיִּקְרַע יְהוֹשֻׁעַ  
 10 שִׁמְלָתוֹ וַיַּפֵּל עַל פָּנָיו אַרְצָה לִפְנֵי אֲרוֹן יי עַד הָעֶרֶב הוּא וְזִקְנֵי יִשְׂרָאֵל  
 11 וַיַּעֲלוּ עֶפְרַיִם עַל רֹאשָׁם : וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֲהֵה אֶ-דָּנִי יי לְמָה הֶעֱבַרְתָּ  
 12 הָעֵבֶר אֶת הָעַם הַזֶּה אֶת הַיַּרְדֵּן לְתַת אַתְּנוּ בְּיַד הָאֲמֹרִי לְהֶאֱבִידֵנוּ  
 13 וְלוֹ הוּאֲלָנוּ וַנִּשָּׁב בְּעֶבֶר הַיַּרְדֵּן : כִּי אֶ-דָּנִי מָה אֲמַר אַחֲרַי אֲשֶׁר הִפְךָ  
 14 יִשְׂרָאֵל עָרְף לִפְנֵי אֵיבָיו : וַיִּשְׁמְעוּ הַכְּנַעֲנִי וְכָל יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ וַנִּסְבּוּ  
 15 עֲלֵינוּ וְהִכְרִיתוּ אֶת שִׁמְנוֹ מִן הָאָרֶץ וּמָה תַעֲשֶׂה לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל :
- 16 וַיֹּאמֶר יי אֶל יְהוֹשֻׁעַ קִם לְךָ לְמָה זֶה אַתָּה נֹפֵל עַל פְּנֶיךָ : חָטָא  
 17 יִשְׂרָאֵל וְגַם עָבְרוּ אֶת בְּרִיתִי אֲשֶׁר צִוִּיתִי אוֹתָם וְגַם לָקְחוּ מִן הַחָרָם  
 18 וְגַם גָּנְבוּ וְגַם כָּחֲשׂוּ וְגַם שָׂמוּ בְכַלְיָהֶם : וְלֹא יָכְלוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל לָקוּם  
 19 לִפְנֵי אֵיבֵיהֶם עָרְף יָפְנוּ לִפְנֵי אֵיבֵיהֶם כִּי הָיוּ לְחָרָם לֹא אוֹסִיף לְהִיּוֹת  
 20 עִמָּכֶם אִם לֹא תִשְׁמִידוּ הַחָרָם מִקֶּרְבְּכֶם :

יהושע, ז' א' – י"ב

Joshua, Chapter 7 verses 1 – 12



- (a) What was the ban ? (*line 1*) [1]
- (b) What does Joshua / Yehoshua do in lines 2 — 3 ? [1]
- (c) What do the spies advise Joshua / Yehoshua ? (*lines 5 — 7*)  
Mention **two** points. [2]
- (d) Explain how the phrase בְּשִׁלְשִׁים וְשָׁשָׁה אִישׁ (*line 8*)  
is used in the context of this passage. [2]
- (e) (i) How does Joshua / Yehoshua react to the news ? (*lines 9 — 11*)  
Mention **two** points. [2]
- (ii) Why does he react in this manner ? [1]
- (f) Translate from וַיֹּאמֶר יְהוָה אֲהָהּ (*line 11*)  
to לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל : (*line 15*) [6]
- (g) State the root and conjugation / *binyan* of the verb וְנָסַבְוּ (*line 14*). [2]
- (h) What is meant by the question which G-d asks in line 16 ? [1]
- (i) אֵת בְּרִיתִי (*line 17*) — which covenant does this refer to ? [1]
- (j) How does G-d add emphasis  
to His message to Joshua / Yehoshua ? (*lines 16 — 20*) [2]
- (k) What does this passage tell us about collective responsibility ?  
Mention **four** points. [4]

[ Total : 25 marks ]

## Question 5

Read the following passage and answer in English the questions that follow:

	<i>line number</i>
וַיְהִי בַעַת הַהִיא וַיִּרְבְּעוּ יָצָא מִירוּשָׁלַיִם וַיִּמָּצָא אֹתוֹ אַחֲיָה הַשִּׁילֹנִי	1
הַנְּבִיא בְּדַרְךָ וְהוּא מֵתַכְפֶּסֶה בְּשִׁלְמָה חֲדָשָׁה וְשָׁנִיָּהֶם לְבָדָם בַּשָּׂדֶה :	2
וַיִּתְפַּשׂ אַחֲיָה בְּשִׁלְמָה הַחֲדָשָׁה אֲשֶׁר עָלָיו וַיִּקְרָעֶהָ שְׁנַיִם עָשָׂר קָרְעִים :	3
וַיֹּאמֶר לְיִרְבָּעָם קַח לְךָ עֲשָׂרָה קָרְעִים כִּי כֹה אָמַר יי אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	4
הַנְּנִי קָרַע אֶת הַמַּמְלָכָה מִיַּד שְׁלֹמֹה וְנָתַתִּי לְךָ אֵת עֲשָׂרָה הַשְּׁבָטִים :	5
וְהַשְּׁבֵט הָאֶחָד יִהְיֶה לוֹ לְמַעַן עֲבָדֵי דָוִד וְלְמַעַן יְרוּשָׁלַיִם הָעִיר אֲשֶׁר	6
בְּחָרְתִּי בָּהּ מִכָּל שְׁבָטֵי יִשְׂרָאֵל : יַעַן אֲשֶׁר עֲזָבוּנִי וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ לְעֲשֻׁתָּרֹת	7
אֱלֹהֵי צִדְנִי לְכַמוֹשׁ אֱלֹהֵי מוֹאָב וְלְמַלְכָם אֱלֹהֵי בְנֵי עַמּוֹן וְלֹא הִלְכוּ	8
בְּדַרְכֵי לַעֲשׂוֹת הַיָּשָׁר בְּעֵינַי וְחֻקְתִּי וּמִשְׁפָּטֵי כְדוֹד אָבִיו : וְלֹא אָקַח אֵת	9
כָּל הַמַּמְלָכָה מִיָּדוֹ כִּי נָשִׂיא אֲשַׁתְּנוּ כֹּל יְמֵי חַיָּו לְמַעַן דָּוִד עֲבָדֵי אֲשֶׁר	10
בְּחָרְתִּי אֹתוֹ אֲשֶׁר שָׁמַר מִצְוֹתַי וְחֻקְתִּי : וְלִקְחָתִי הַמְּלוּכָה מִיַּד בְּנוֹ	11
וְנָתַתִּיהָ לְךָ אֵת עֲשָׂרֹת הַשְּׁבָטִים : וְלִבְנוֹ אֶתֵּן שְׁבֵט אֶחָד לְמַעַן הִיֹּת	12
נִיר לְדָוִד עֲבָדֵי כָּל הַיָּמִים לְפָנַי בִּירוּשָׁלַיִם הָעִיר אֲשֶׁר בְּחָרְתִּי לִי	13
לְשׁוֹם שְׁמֵי שָׁם : וְאֶתְּךָ אָקַח וּמַלְכֶתָּ בְּכָל אֲשֶׁר תִּתְּאוּהָ נִפְשָׁךָ וְהָיִיתְ	14
מְלֶכֶךָ עַל יִשְׂרָאֵל : וְהָיָה אִם תִּשְׁמַע אֶת כָּל אֲשֶׁר אֲצַוְךָ וְהִלַּכְתָּ בְּדַרְכֵי	15
וְעָשִׂיתְ הַיָּשָׁר בְּעֵינַי לְשִׁמּוֹר חֻקוֹתַי וּמִצְוֹתַי בְּאֲשֶׁר עָשָׂה דָוִד עֲבָדֵי וְהָיִיתִי	16
עִמָּךָ וּבְנִיתִי לְךָ בַּיִת נְאֻמָּן בְּאֲשֶׁר בְּנִיתִי לְדָוִד וְנָתַתִּי לְךָ אֵת יִשְׂרָאֵל :	17
וְאֶעֱנֶה אֶת זֶרַע דָּוִד לְמַעַן זֹאת אֵךְ לֹא כָּל הַיָּמִים :	18

מלכים א' י"א: כ"ט — ל"ט

*I Kings, Chapter 11 verses 29 — 39*

- (a) What is the name of the father of Jereboam / Yarav'am ? (line 1) [1]
- (b) What **two** precautions does Ahijah / Achiyah take before delivering his message ? (lines 1 — 2) [2]
- (c) What is the symbolic meaning of the actions of Ahijah / Achiyah ? (lines 4 — 7) Mention **three** points. [3]
- (d) (i) What difficulty does the phrase וְהִשָּׁבַט הָאֶחָד (line 6) present to the reader ? [1]  
(ii) Explain how it may be understood. [2]
- (e) Translate from יַעַן אֲשֶׁר עֲזָבוּנִי (line 7) to : כְּדוֹד אָבִיו (line 9) [2]
- (f) Why is the future king referred to as a נָשִׂיא ? (line 10) Mention **two** points. [2]
- (g) Translate from וְלִקְחָתִי הַמְּלִיכָה (line 11) to : מֶלֶךְ עַל יִשְׂרָאֵל (line 15) [4]
- (h) What is a בֵּית נְאֻמָּן (line 17) in this context ? [1]
- (i) What good news is foretold to David's family ? (line 18) [1]
- (j) State the conjugation / *binyan* of the following verbs:  
(i) מִתְבַּסֶּה (line 2)  
(ii) אֲשַׁתְּנוּ (line 10)  
(iii) הָיוּת (line 12)  
(iv) וְאֵעָנֶה (line 18) [4]
- (k) Give **two** examples from this passage showing why loyalty is important. [2]

[ Total : 25 marks ]

## Question 6

Read the following passage and answer in English the questions that follow:

	<i>line number</i>
בַּעַת הַהִיא חָלָה אֲבִיָּהּ בֶּן יִרְבֵּעַם : וַיֹּאמֶר יִרְבֵּעַם לְאִשְׁתּוֹ קוּמִי	1
נָא וְהִשְׁתַּנִּית וְלֹא יָדְעוּ כִּי אֵת אִשְׁתּוֹ יִרְבֵּעַם וְהִלְכֹתָ שְׁלֹחַ הַנָּה	2
שָׁם אַחֲיָהּ הַנְּבִיא הוּא דָּבַר עָלַי לְמַלְאָךְ עַל הָעַם הַזֶּה : וְלִקְחֹתָ	3
בְּיַדְךָ עֲשֶׂרָה לֶחֶם וְנִקְדִּים וּבִקְבֹקֵךְ דָּבַשׁ וּבָאת אֵלָיו הוּא יִגִּיד	4
לָךְ מַה יִּהְיֶה לְנֶעֶר : וַתַּעַשׂ בֶּן אִשְׁתּוֹ יִרְבֵּעַם וַתִּקַּם וַתִּלְךְ שְׁלֹחַ	5
וַתָּבֹא בֵּית אַחֲיָהּ וְאַחֲיָהּ לֹא יָכַל לִרְאוֹת כִּי קָמוּ עֵינָיו מִשִּׁיבוֹ :	6
וַיִּי אָמַר אֵל אַחֲיָהּ הַנָּה אִשְׁתּוֹ יִרְבֵּעַם בָּאָה לְדָרֵשׁ דָּבָר מֵעַמְּךָ	7
אֵל בְּנֵה כִּי חָלָה הוּא כֹּזֵה וְכֹזֵה תִּדְבַּר אֵלָיָהּ וַיְהִי כַּבָּאָה וְהִיא	8
מִתְנַפְרָה : וַיְהִי כִשְׁמַע אַחֲיָהּ אֵת קוֹל רַגְלֶיהָ בָּאָה בַּפֶּתַח	9
וַיֹּאמֶר בָּאִי אִשְׁתּוֹ יִרְבֵּעַם לָמָּה זֶה אֵת מִתְנַפְרָה וְאַנְכִי שְׁלוּחַ	10
אֱלֹהִים קָשָׁה : לְכִי אֲמַרְי לְיִרְבֵּעַם כֹּה אָמַר יי אֶ-לֹהֵי יִשְׂרָאֵל	11
יַעַן אֲשֶׁר הִרִימְתִּיךָ מִתּוֹךְ הָעַם וְאַתָּנֶךָ נָגִיד עַל עַמִּי יִשְׂרָאֵל :	12
וְאַקְרַע אֵת הַמַּמְלָכָה מִבֵּית דָּוִד וְאַתָּנֶה לָךְ וְלֹא הָיִיתָ כְּעַבְדִּי	13
דָּוִד אֲשֶׁר שָׁמַר מִצְוֹתַי וְאֲשֶׁר הִלַּךְ אַחֲרַי בְּכֹל לִבְבוֹ לַעֲשׂוֹת רַק	14
הַיֵּשֶׁר בְּעֵינָי : וַתִּרְעַע לַעֲשׂוֹת מִכָּל אֲשֶׁר הָיוּ לְפָנֶיךָ וַתִּלְךְ וַתַּעֲשֶׂה	15
לָךְ אֱלֹהִים אַחֲרִים וּמִסְכּוֹת לְהַכְעִיסֵנִי וְאֵתִי הִשְׁלַכְתָּ אַחֲרַי גֹּוֹךְ :	16
לָכֵן הִנְנִי מִבִּיא רָעָה אֵל בֵּית יִרְבֵּעַם וְהִכַּרְתִּי לְיִרְבֵּעַם מִשְׁתֵּינַי	17
בְּקִיר עֲצוּר וְעִזּוּב בְּיִשְׂרָאֵל וּבְעַרְתִּי אַחֲרַי בֵּית יִרְבֵּעַם כַּאֲשֶׁר	18
יְבַעַר הַגִּלְגָּל עַד תַּמּוּ : הִמַּת לְיִרְבֵּעַם בָּעִיר יֹאכְלוּ הַכְּלָבִים	19
וְהִמַּת בַּשָּׂדֶה יֹאכְלוּ עוֹף הַשָּׁמַיִם כִּי יי דָּבַר : וְאֵת קוּמִי לְכִי	20
לְבֵיתְךָ בְּבָאָה רַגְלֶיךָ הָעִירָה וּמֵת הַיֶּלֶד : וְסָפְדוּ לוֹ כָּל יִשְׂרָאֵל	21
וְקָבְרוּ אֹתוֹ כִּי זֶה לְבִדּוֹ יָבֹא לְיִרְבֵּעַם אֵל קָבַר יַעַן נִמְצָא בּוֹ	22
דָּבָר טוֹב אֵל יי אֶ-לֹהֵי יִשְׂרָאֵל בְּבֵית יִרְבֵּעַם :	23

מלכים א' י"ד : א' – י"ג

I Kings, Chapter 14 verses 1 – 13

- (a) What sad event happens in line 1 ? [1]
- (b) What unusual step does Jereboam / Yarav'am instruct his wife to take ? (lines 1 — 2) [1]
- (c) Translate from  $\text{וְלִקְחָהּ בְּיָדָךְ}$  (lines 3 — 4)  
to  $\text{וְהָיָא מִתְנַבְרָה}$  : (lines 8 — 9) [6]
- (d) Show how the perfect / past is used differently in the following words:
- (i)  $\text{קָמוּ}$  (line 6) [1]
- (ii)  $\text{אָמַר}$  (line 7) [1]
- (e) How would the way that Ahijah / Achiya greets the wife of Jeroboam / Yarav'am surprise her? (lines 10 — 11) [2]
- (f) How does the prophet emphasise the sins of Jeroboam / Yarav'am ?  
Mention **three** points. [3]
- (g) Explain the use of the letter  $\text{מ}$  in the word  $\text{מִכֹּל}$  . (line 15) [1]
- (h) Give **one** example from lines 15 — 16,  
to show how language is used for emphasis. [1]
- (i) Explain the punishments foretold in lines 17 — 20.  
Mention **three** points. [3]
- (j) (i) In what way will the death of the child (line 21) be unusual ? [2]  
(ii) Why will this child be treated differently  
to the rest of the family ? (lines 22 — 23) [1]
- (k) Give **two** examples from this passage  
of hopes or expectations that were disappointed. [2]

[ Total : 25 marks ]

**END OF PAPER**





**Copyright Information**

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations, is given to all schools that receive assessment material and is freely available to download from our public website ([www.ocr.org.uk](http://www.ocr.org.uk)) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.